

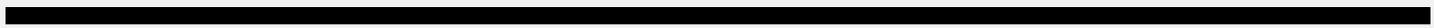
# ēlo



MANUALE DELL'UTENTE

## **Elo Touch Solutions Monitor tattile 3243L/3209L**

SW200148 Rev A



**Copyright © 2012 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.**

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, resa disponibile alla consultazione, o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio macchina, in qualunque forma, o con qualunque mezzo, inclusi, tra gli altri, quelli elettronici, magnetici, ottici, chimici, manuali o altrimenti, senza previo permesso scritto di Elo Touch Solutions, Inc.

### **Disconoscimento di responsabilità**

I dati di questo documento sono soggetti a modifica senza preavviso. Elo Touch Solutions, Inc. e le società affiliate (collettivamente "Elo") non rilasciano affermazioni né garanzie riguardo al contenuto e in particolare disconoscono eventuali garanzie implicite di commerciabilità o di adeguatezza a un particolare scopo. Elo si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione e di apportare modifiche di tanto in tanto al suo contenuto, senza obblighi da parte di Elo di notifica a terzi di tali revisioni o modifiche.

### **Riconoscimenti di marchi di fabbricazione**

AccuTouch, CarrollTouch, Elo (logotipo), Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, iTouch sono marchi di fabbricazione di Elo e società affiliate. Windows è un marchio di fabbricazione di Microsoft Corporation.

# Sommario

<b>Capitolo 1: Introduzione</b> .....	4
<b>Capitolo 2: Installazione</b> .....	5
<b>Capitolo 3: Montaggio</b> .....	10
<b>Capitolo 4: Funzionamento</b> .....	12
<b>Capitolo 5: Assistenza tecnica</b> .....	18
<b>Capitolo 6: Sicurezza e manutenzione</b> .....	20
<b>Capitolo 7: Informazioni normative</b> .....	22
<b>Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia</b> .....	27

# Capitolo 1: Introduzione

## Descrizione del prodotto

---

Il nuovo monitor tattile combina le prestazioni affidabili della tecnologia Elo Touch Solutions con gli ultimi ritrovati in tema di tecnologia tattile e design LCD. Questa combinazione di caratteristiche crea un flusso naturale di dati tra utente e schermo tattile.

Questo monitor tattile widescreen incorpora un pannello LCD TFT (thin-film-transistor: transistor a film sottile) a matrice colore attiva da 24 bit dalle prestazioni display impareggiabili. La sua piena risoluzione ad alta definizione (HD) di 1920 x 1080 è adatta alla visualizzazione di grafica e immagini. La retroilluminazione a LED riduce significativamente il consumo di energia ed elimina il mercurio (rispetto a pannelli retroilluminati con CCFL). Altre caratteristiche che accrescono i pregi di questo monitor LCD sono la compatibilità plug and play e i comandi a video (OSD).

## Precauzioni

---

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni e norme di manutenzione prescritte nel manuale dell'utente per massimizzare la durata dell'unità e prevenire rischi per la sicurezza dell'utente. Fare riferimento al capitolo Sicurezza e manutenzione per ulteriori informazioni.

Questo manuale contiene informazioni importanti per la corretta installazione e manutenzione dell'unità. Prima di installare e accendere il nuovo monitor tattile, leggere il manuale con attenzione, in particolare i capitoli Installazione, Montaggio e Funzionamento.

# Capitolo 2: Installazione

## Apertura dell'imballaggio

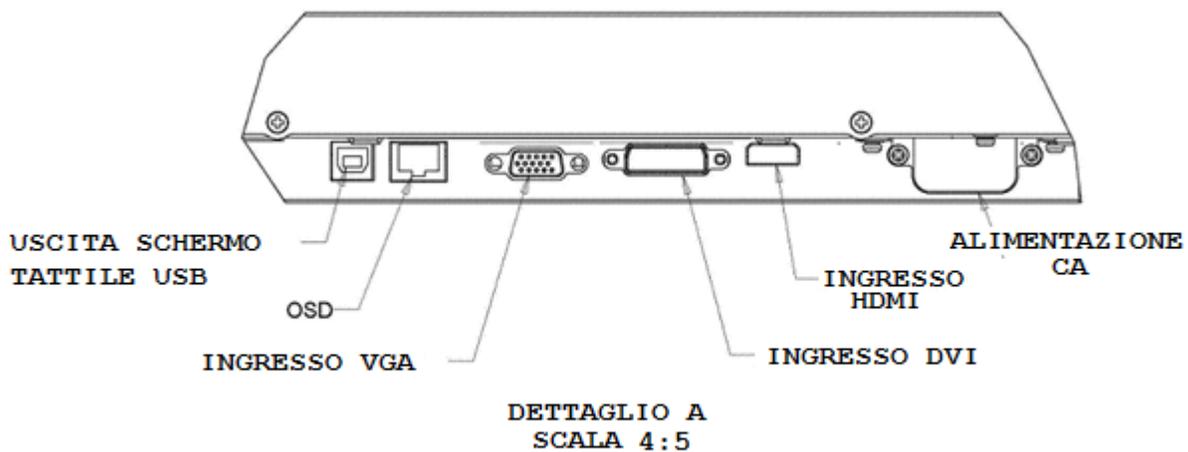
---

Aprire il cartone e verificare la presenza delle seguenti parti:

- Monitor tattile con copertura di protezione della parte frontale
- CD Elo TouchTools e CD Manuali utente
- Libretto di informazioni normative in lingua giapponese
- Guida di installazione rapida
- Cavo VGA
- cavo HDMI (solo per i modelli ET3243L-XXWA)
- cavo DVI (solo per i modelli ET3243L-XXAA)
- cavo USB (non disponibile per i modelli ET3243L-0NXX)
- Cavi di alimentazione internazionali
- Sostegni montaggio

## Pannello connettori e interfacce

---



## Collegamenti monitor tattile

---

1. Collegare i cavi video HDMI, DVI o VGA tra i connettori di ingresso HDMI/DVI/VGA e la fonte video HDMI/DVI/VGA. Serrare le viti per ottenere il massimo delle prestazioni.
2. Collegare il cavo tattile USB al connettore USB del monitor e alla porta USB del PC. (Non disponibile per i modelli ET3243L-0NXX)
3. Collegare il cavo di alimentazione al jack di alimentazione in ingresso del monitor e alla presa di corrente CA.
4. Il monitor tattile viene fornito posizionato su ON, il video dovrebbe essere già visualizzato sul monitor.

# Installazione dei driver tecnologia Touch

---

Per il funzionamento del monitor tattile sul computer in dotazione occorre installare del software.

I driver per i sistemi operativi Windows 7, XP, Vista, WePOS e 32-bit Server 2003 e 2008 sono in dotazione con il monitor tattile su CD.

Visitate il sito web [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) per:

Le versioni più aggiornate dei driver

- Informazioni aggiuntive sui driver
- Guide dettagliate per l'installazione dei driver
- Driver per altri sistemi operativi

Inserire il CD Elo TouchTools nel lettore CD-ROM del computer. Il CD deve avviare automaticamente l'applicazione Elo TouchTools. Selezionare "Install Driver for This computer" [Installa driver per il computer].



Per l'installazione in Windows XP, Vista, Server 2003, Server 2008 e WEPOS, installare "USB Touchscreen Drivers" [Driver schermo tattile USB] come suggerito:



Per l'installazione in Windows 7, spuntare la casella "Install driver" [Installa driver] sotto "Elo USB Interfaces – Other Touchscreens" [Interfacce USB Elo – altri schermi tattili]:



Dopo l'accettazione del contratto di licenza dell'utente finale i driver terminano l'installazione.

Al termine dell'installazione riavviare il computer.

# Capitolo 3: Montaggio

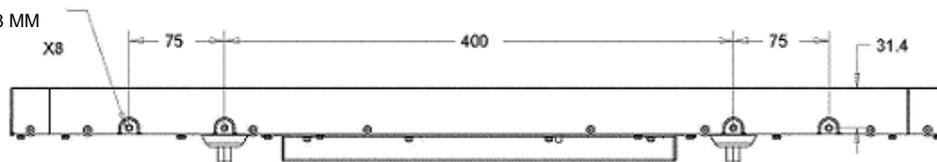
## Informazioni generali di montaggio

Il testo OSD può essere ruotato lungo il menu OSD per meglio adattarlo all'orientamento del montaggio.

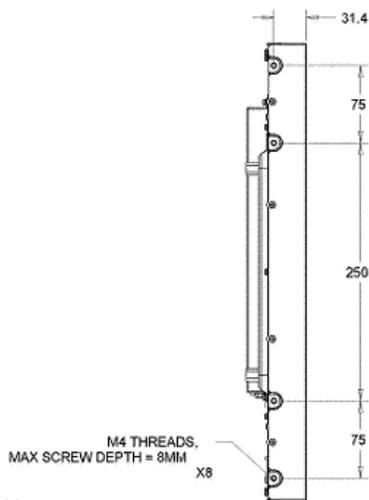
## Montaggio con staffa laterale (3243L solo)

Sono previsti dei fori filettati sui lati del monitor per il montaggio con l'utilizzo delle staffe in dotazione.

FILETTATURA M4  
PROFONDITÀ MAX VITE 8 MM



VISTA ORIZZONTALE MONTAGGIO LATERALE (ALTO/BASSO)



M4 THREADS,  
MAX SCREW DEPTH = 8MM

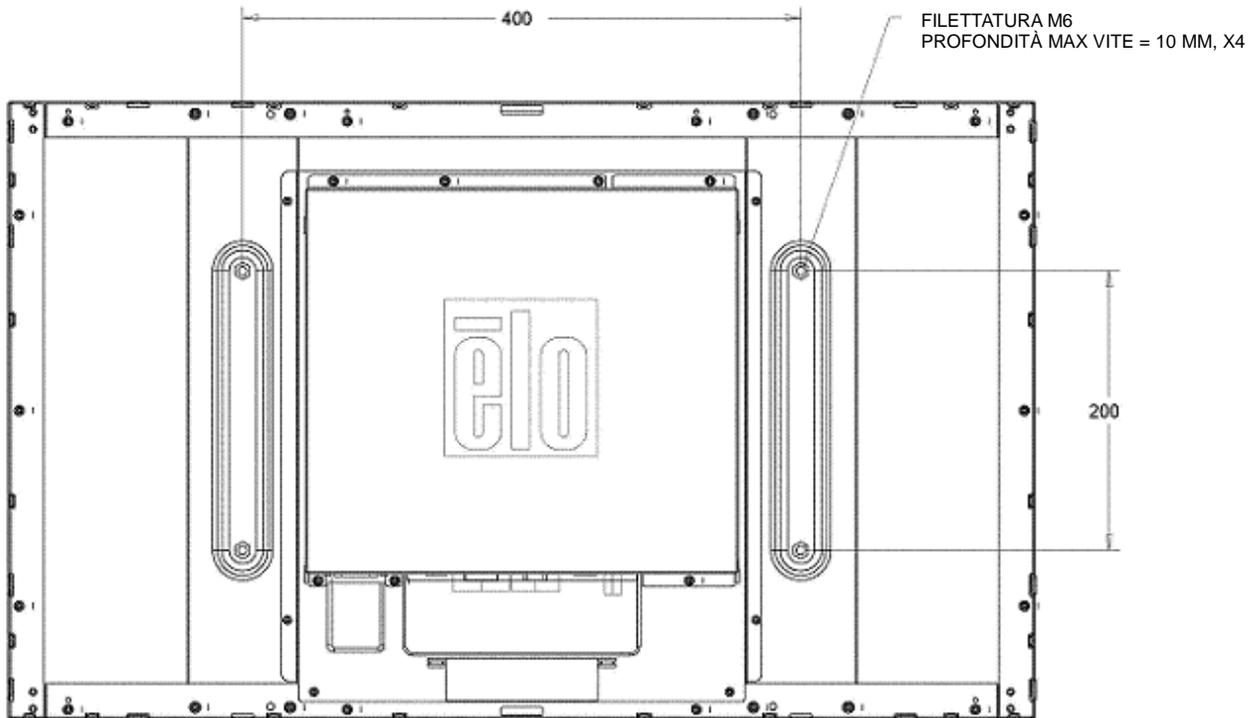
FILETTATURA M4  
PROFONDITÀ MAX VITE = 8 MM

SIDE MOUNT VERITCAL (LEFT/RIGHT)

VISTA VERTICALE MONTAGGIO LATERALE (SINISTRA/DESTRA)

# Montaggio posteriore VESA

Sul retro del monitor è fornito uno schema di montaggio a quattro fori per viti M6, da 400 x 200 mm. Il montaggio VESA conforme FDMI è codificato: VESA MIS-F, 400, 200, 6.



MONTAGGIO VESA PER MIS-F, 400, 200, 6

# Capitolo 4: Funzionamento

## Accensione

---

Per accendere e spegnere il monitor tattile, premerne una volta il pulsante di accensione.

Il LED di stato alimentazione sul controllore OSD funziona secondo quanto riportato nella seguente tabella:

Stato monitor tattile/modulo computer	Stato LED
OFF	OFF
SLEEP	LAMPEGGIANTE
ON	ON

Il sistema ha basso consumo quando nei modi SLEEP e OFF. Per le specifiche dettagliate di consumo energetico, fare riferimento alle specifiche tecniche sul sito web Elo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com).

Toccando lo schermo il PC ospite collegato esce dal modo SLEEP (come spostare il mouse o premere un tasto della tastiera).

Per maggiore affidabilità e per il contenimento dei consumi, scollegare il cavo di alimentazione CA quando si prevedono lunghi periodi di non uso.

## Tocco

---

Il monitor tattile è calibrato in fabbrica e non richiede alcuna calibrazione manuale (a meno che il video in ingresso non sia completamente scalato alla risoluzione nativa o il tocco non debba essere calibrato per un utilizzatore specifico).

## Tecnologia schermo tattile IntelliTouch Plus

---

Quando connesso a computer Windows 7, il monitor tattile può segnalare 2 tocchi simultanei. Se necessario, lo schermo tattile IntelliTouch Plus può essere ricalibrato all'immagine video visualizzata tramite la funzione di Calibrazione nel pannello di controllo driver Elo.

Il driver IntelliTouch Plus consente monitor multipli solo se tutti utilizzano la tecnologia schermo tattile IntelliTouch Plus.

Per utilizzare monitor multipli IntelliTouch Plus, fare doppio clic sul collegamento di scrivania EloConfig per aprire lo schermo di Configurazione schermo tattile Elo.



Selezionare “Match Touch to Display...” [Adatta tocco allo schermo...] per effettuare la calibrazione di monitor multipli.



## Supporto riconoscimento movimenti

---

La tecnologia tattile IntelliTouch Plus permette diversi movimenti che consentono contatti singoli e multipli- Si rinvia al sito web Microsoft <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> per i vari movimenti riconosciuti in Windows 7.

## Video

---

La risoluzione nativa di un display corrisponde alla sua larghezza e altezza misurate in numero di pixel. Generalmente il massimo delle prestazioni si ottiene quando un'immagine è visualizzata sul monitor con la risoluzione del computer pari alla risoluzione nativa del monitor di 1920 x 1080.

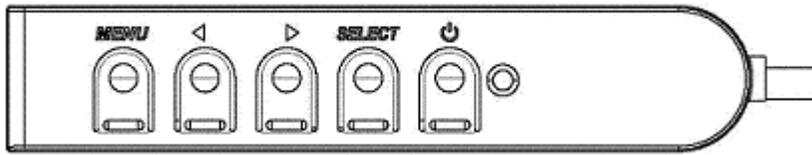
Per risoluzioni in uscita del computer a risoluzioni non native, il monitor metterà in scala il video alla risoluzione nativa del proprio pannello. Questo comporta lo "stiramento" o lo "schiacciamento" dell'immagine in ingresso nelle dimensioni X e Y per quanto necessario per adeguarsi alla risoluzione nativa del display. Una conseguenza inevitabile degli algoritmi di scala è la perdita di fedeltà quando l'immagine video in uscita dal computer viene messa in scala dal monitor per adeguarla al display. Questa perdita di fedeltà è particolarmente evidente quanto si visualizzano immagini ricche di dettagli a distanze ravvicinate (ad esempio immagini che contengono testo con carattere piccolo).

È improbabile che il monitor tattile richieda regolazioni video. Tuttavia, per i video VGA analogici, le variazioni nelle rese della scheda grafica video possono richiedere regolazioni da parte dell'utente tramite OSD per ottimizzare la qualità dell'immagine visualizzata dal monitor tattile. Queste regolazioni vengono "memorizzate" dal monitor tattile. Inoltre per ridurre la necessità di regolazioni dei diversi timing di modo video, il monitor mette correttamente in scala e visualizza alcuni dei modi di timing video più comuni del settore video. Si rinvia alle specifiche tecniche di questo monitor su <http://www.elotouch.com> per una lista dei modi video preimpostati.

## OSD - On-Screen Display (Display a schermo)

---

Quattro pulsanti OSD sono presenti su una scatola di controllo con collegamento a filo. Essi possono essere utilizzati per regolare vari parametri del display.



I pulsanti e relative funzioni sono:

Pulsante	Funzione quando OSD non è visualizzato:	Funzione quando OSD è visualizzato:
Menu	Visualizza menu principale OSD	Ritorno al precedente menu OSD
◀	Visualizza sottomenu Luminosità OSD	Aumenta il valore del parametro selezionato/ seleziona la voce precedente del menu
▶	Visualizza sottomenu Contrasto OSD	Diminuisce il valore del parametro selezionato/ seleziona la voce successiva del menu
Select [Selezione]	Auto Adjust [Autoregolazione]	Seleziona parametro per la regolazione/ Seleziona sottomenu cui accedere

L'uso dei pulsanti OSD controlla un'interfaccia grafica utente a schermo che viene visualizzata in testa al video in entrata, permettendo la regolazione intuitiva dei seguenti parametri di visualizzazione:

Parametro	Regolazione disponibile
<b>Brightness</b> [Luminosità]	Aumenta/diminuisce la luminosità del monitor. Valore predefinito: massimo
<b>Contrast</b> [Contrasto]	Aumenta/ diminuisce il contrasto del monitor. Valore predefinito: migliore prestazione in toni di grigio
<b>Clock</b>	Consente la regolazione fine del dot clock dei pixel del pannello. <i>Applicabile unicamente per ingressi video VGA</i>
<b>Phase</b> [Fase]	Consente la regolazione fine della fase del pixel dot clock del pannello. <i>Applicabile unicamente per ingressi video VGA</i>
<b>Auto Adjust</b> [Autoregolazione]	Regola automaticamente l'orologio di sistema al segnale video VGA analogico in ingresso, con effetto sulle voci del menu posizione orizzontale, verticale, clock e fase. <i>Applicabile unicamente per ingressi video VGA</i>
<b>H-position</b> [Posizione orizzontale]	Sposta l'immagine orizzontalmente sul display in incrementi di un pixel singolo. Valore predefinito: centrato. <i>Applicabile unicamente per ingressi video VGA</i>
<b>V-position</b> [Posizione verticale]	Sposta l'immagine in verticale sul display in incrementi di un pixel singolo. Valore predefinito: centrato. <i>Applicabile unicamente per ingressi video VGA</i>

<b>Aspect Ratio</b> <b>[Rapporto aspetto]</b>	<p>Sposta il metodo di scala da Scalatura completa [Full Scaling] a Conservazione rapporto aspetto [Maintain Aspect Ratio] e viceversa.  Valore predefinito: scalatura completa</p> <p>Scalatura completa – scala le dimensioni X e Y del video in ingresso (su o giù secondo necessità) alla risoluzione nativa del display.  Conservazione rapporto aspetto – Presumendo un orientamento orizzontale e un video in ingresso con rapporto aspetto inferiore a 1920 x 1080, scala la dimensione Y del video in ingresso (su o giù secondo necessità) alla risoluzione Y del display e scala la dimensione X per mantenere il rapporto aspetto del video in ingresso (e riempie il resto del display con barre nere uguali a sinistra e a destra).</p> <p><i>Può essere necessario ricalibrare lo schermo tattile quando si cambiano le opzioni di rapporto aspetto.</i></p>
<b>Sharpness [Nitidezza]</b>	<p>Regola la nitidezza delle immagini visualizzate.  Valore predefinito: nessuna regolazione della nitidezza  <i>Applicabile soltanto alle risoluzioni video in ingresso non native</i></p>
<b>Color Temperature</b> <b>[Temperatura colore]</b>	<p>Seleziona la temperatura colore del display. Le temperature colore disponibili sono 9300K, 7500K, 6500K, 5500K e Definita dall'utente. Se si seleziona l'opzione Definita dall'utente, l'utente può cambiare la temperatura colore cambiando i singoli valori di guadagno R, G e B su una scala da 0 a 100.  Valore predefinito: Definita dall'utente con R, G e B tutti impostati a 100.</p>
<b>OSD H-Position</b> <b>[Posizione orizzontale OSD]</b>	<p>Regola la posizione orizzontale dei menu OSD sullo schermo  Valore predefinito: centrato.</p>
<b>OSD V-Position</b> <b>[Posizione verticale OSD]</b>	<p>Regola la posizione verticale dei menu OSD sullo schermo  Valore predefinito: centrato.</p>
<b>OSD Timeout</b> <b>[Timeout OSD]</b>	<p>Regola la durata d'inattività dei pulsanti OSD del monitor tattile prima che si chiuda OSD. L'intervallo regolabile è tra 5 e 60 secondi.  Valore predefinito: 15 secondi</p>
<b>OSD Language</b> <b>[Lingua OSD]</b>	<p>Seleziona in quale lingua vengono visualizzate le informazioni OSD. Le lingue disponibili sono: inglese, francese, italiano, tedesco, spagnolo, cinese semplificato, cinese tradizionale e giapponese.  Valore predefinito: inglese.</p>
<b>OSD Rotation</b> <b>[Orientamento OSD]</b>	<p>Seleziona l'orientamento di montaggio del monitor tattile tra orizzontale e verticale per adattarsi a quella prescelta. Regola la rotazione del testo OSD  Valore predefinito: orizzontale</p>
<b>Recall Defaults</b> <b>[Richiama predefiniti]</b>	<p>Selezionando Richiama predefiniti ["Recall Defaults"] si ripristinano tutte le impostazioni predefinite di fabbrica per i parametri regolabili da OSD (tranne la lingua OSD) e le temporizzazioni preselezionate della modalità video.</p>

<b>Video Source</b> <b>[Sorgente video]</b>	Il monitor esegue scansioni continue dei video attivi sui connettori VGA, DVI e HDMI. Questa regolazione seleziona quale di queste porte in ingresso riceve precedenza di visualizzazione. Le scelte sono: Priorità VGA, HDMI (per i modelli ET3243L-XXWA) or Priorità VGA, DVI (per i modelli ET3243L-XXAA) Valore predefinito: Priorità HDMI (per i modelli ET3243L-XXWA) o DVI (per i modelli ET3243L-XXAA)
--	--

Tutte le regolazioni del monitor tattile eseguite tramite l'OSD vengono memorizzate automaticamente appena inserite. Questa funzione solleva dall'incombenza di reimpostare le proprie preferenze ogni volta che lo schermo tattile viene scollegato disinnestando la spina o azionando l'interruttore di alimentazione. Nel caso d'interruzione dell'erogazione di corrente, le impostazioni dello schermo tattile non si reimpostano a quelle predefinite in fabbrica.

## OSD e blocchi dell'alimentazione

---

Tenendo premuti i pulsanti "Menu" e "Su"• per due secondi si attiva/disattiva la funzione di blocco dell'OSD. Quando il blocco OSD è attivato, i tasti Menu, Su, Giù o Selezione sono privi di effetto sul sistema.

Tenendo premuti i pulsanti "Menu" e "Giù" per due secondi si attiva/disattiva la funzione di blocco dell'OSD. Quando il blocco alimentazione è attivato, la pressione del tasto di accensione non ha effetto sul sistema.

# Capitolo 5: Assistenza tecnica

In caso di problemi con lo schermo tattile, si rinvia ai seguenti consigli.

Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di zona o al centro assistenza Elo Touch Solutions.

## Soluzioni a problemi comuni

---

Problema	Rimedio consigliato
Il monitor non risponde quando si accende il sistema.	Controllare che il cavo di alimentazione CA sia bene innestato.
Il display del monitor è sbiadito	Usare OSD per aumentare la luminosità. Usare OSD per aumentare il contrasto.
Lo schermo è nero.	Se il LED di stato dell'alimentazione lampeggia, il monitor o il modulo computer possono essere in modalità SLEEP. Premere un tasto qualsiasi/ spostare il mouse/ toccare lo schermo tattile per vedere se l'immagine ricompare. Controllare che il dispositivo origine del segnale sia acceso. Controllare che non ci siano cavi mal collegati.
Sul monitor compare il messaggio "Fuori campo"	Regolare la risoluzione/ temporizzazione del computer per rimanere nei limiti consentiti dell'intervallo di temporizzazione specificato per il monitor tattile (vedi specifiche sul sito web)
L'immagine sul monitor appare insolita	Regolare la risoluzione/ temporizzazione del computer per rimanere nei limiti consentiti della gamma di temporizzazione specificata per il monitor tattile (vedi specifiche sul sito web) Usare la funzione Autoregolazione in OSD
Il tatto non è rilevato	Verificare che sul PC siano installati i driver Elo più aggiornati. Eseguire la procedura di calibrazione disponibile con gli ultimi driver Elo.
I pulsanti OSD o il pulsante di accensione non rispondono quando vengono premuti.	Controllare per vedere se le funzioni blocco OSD o blocco accensione sono attivate.

## Assistenza tecnica

---

Visitare il sito web [www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products) per le specifiche tecniche di questo dispositivo.

Visitare il sito web [www.elotouch.com/go/websupport](http://www.elotouch.com/go/websupport) per la guida online.

Visitare il sito web [www.elotouch.com/go/contactsupport](http://www.elotouch.com/go/contactsupport) per supporto tecnico.

Consultare l'ultima pagina del presente manuale per reperire i numeri telefonici dell'assistenza tecnica nei vari paesi.

# Capitolo 6: Sicurezza e manutenzione

## Sicurezza

---

Per evitare il rischio di scosse, seguire tutti gli avvisi di sicurezza e non smontare il monitor tattile. Non contiene componenti riparabili dall'utente.

Verificare che l'impianto rispetti le condizioni ambientali descritte nelle specifiche indicate al capitolo Specifiche tecniche.

## Cura e maneggiamento

---

I seguenti spunti servono a favorire un funzionamento ottimale dello schermo tattile:

Scollegare il cavo di alimentazione CA prima della pulizia.

Per la pulizia dell'alloggiamento del display impiegare un panno appena imbevuto con un detergente delicato.

È importante che l'unità rimanga asciutta. Evitare di rovesciare liquidi sull'unità o dentro di essa. Se vi penetrano liquidi, chiedere l'intervento di un tecnico qualificato prima di riaccendere.

Evitare di strofinare lo schermo con panni o spugne che possono scalfire la superficie.

Per pulire lo schermo tattile, usare un panno o una spugna puliti, imbevuti di detergente per finestre o vetro. Evitare di applicare il detergente direttamente sullo schermo. Non usare alcol (metilico, etilico o isopropilico), diluente, benzene o altri detergenti abrasivi.



## Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment: smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

---



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere conferito in una struttura attrezzata a fini di recupero e riciclo.

# Capitolo 7: Informazioni normative

## I. Informazioni sulla sicurezza elettrica:

---

È obbligatoria l'osservanza dei requisiti di tensione, frequenza e corrente indicati sull'etichetta del fabbricante. L'allacciamento a una sorgente di alimentazione diversa da quella qui specificata è plausibile causa di malfunzionamento, danno all'apparecchiatura o rischio d'incendio, se vengono ignorati i limiti.

All'interno dell'apparecchio non ci sono parti su cui possa intervenire l'utente. Vi sono tensioni pericolose generate da questa apparecchiatura che possono causare lesioni. Gli interventi devono essere prestati solo da un tecnico qualificato dell'assistenza esterna.

Per quesiti sull'installazione, prima di collegare l'apparecchiatura all'alimentazione di rete, rivolgersi a un elettricista qualificato o al fabbricante.

## II. Informazioni sulle emissioni e sull'immunità

---

Avviso per gli utenti negli Stati Uniti: questa apparecchiatura è stata collaudata e riscontrata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe A, secondo il regolamento FCC, parte 15. Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo strumento genera, utilizza e talora irradia energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Avviso per gli utenti in Canada: questa apparecchiatura osserva i limiti di classe A per le emissioni di rumore radioelettrico da un apparecchio digitale come stabilito dalla normativa sulle interferenze radio dell'industria in Canada.

Avviso per gli utenti nell'Unione europea: utilizzare solo i cavi elettrici forniti e il cablaggio di collegamento di corredo all'apparecchio. Sostituire i fili e cavi forniti può compromettere la sicurezza elettrica o la certificazione della marcatura CE per emissioni o immunità come richiesto dai seguenti standard:

Questa ITE (Information Technology Equipment: apparecchiatura IT) deve riportare la marcatura CE sull'etichetta del fabbricante, che indica che l'apparecchiatura è stata collaudata

secondo le seguenti direttive e standard: questa apparecchiatura è stata collaudata per riscontrarne il rispetto dei requisiti per la marcatura CE come richiesto dalla direttiva di compatibilità elettromagnetica 2004/108/CEE indicata nello standard europeo EN 55022 di classe B e dalla direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CEE indicata nello standard europeo EN 60950.

Informazioni generali per tutti gli utenti: questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se non installata e utilizzata secondo questo manuale, l'apparecchiatura può causare interferenze con le comunicazioni radiotelevisive. Non vi è garanzia, tuttavia, che in una data installazione non si verifichi un'interferenza imputabile a fattori specifici del luogo.

1) In osservanza dei requisiti sulle emissioni e d'immunità, l'utente deve attenersi alle seguenti misure:

- a) Utilizzare solo i cavi I/O forniti per collegare questo apparecchio digitale a un computer.
- b) Per garantire l'osservanza utilizzare solo il cavo elettrico omologato fornito dal fabbricante.
- c) L'utente è avvertito del fatto che modifiche di qualunque tipo all'apparecchiatura non approvate esplicitamente dal soggetto responsabile della conformità possono annullarne il permesso di utilizzo.

2) Se si riscontrano interferenze alle trasmissioni radiotelevisive o qualunque altro apparecchio:

- a) Individuare la fonte del disturbo spegnendo e riaccendendo l'apparecchio.

Se dalla prova risulta che l'interferenza è causata da questo apparecchio, provare a correggerla con una o più delle seguenti misure:

- i) Allontanare il dispositivo digitale dal ricevitore interessato.
- ii) Riposizionare (voltare) il dispositivo digitale rispetto al ricevitore interessato.
- iii) Riorientare l'antenna del ricevitore interessato.
- iv) Innestare la spina del dispositivo digitale in una presa CA differente in modo che i due apparecchi si trovino su diverse diramazioni di circuito.
- v) Scollegare e rimuovere tutti i cavi I/O non utilizzati dal dispositivo digitale. (I cavi I/O senza terminazioni sono una sorgente potenziale di alti livelli di emissioni RF).

vi) Inneastare la spina del dispositivo digitale solo in una presa dotata di massa a terra. Evitare le spine adattatrici CA. (Eliminare o tagliare la massa a terra del cavo di alimentazione può accrescere i livelli di emissione RF e anche presentare pericolo di scariche letali per l'utente).

Se occorre altro aiuto, rivolgersi al rivenditore, al fabbricante o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

### III. Certificazioni rilasciate da enti preposti

Per questo monitor sono stati rilasciati o dichiarati i seguenti marchi e certificazioni:

Argentina S-Mark

Europa CE

Russia GOST

Australia C-Tick

Giappone VCCI

Taiwan BSMI

Canada CUL, IC

Corea KCC,  
e-Standby

Stati Uniti FCC, UL

Cina CCC

Messico CoC

### IV. Cina RoHS

In accordo con le normative cinesi (Gestione del controllo dell'inquinamento causato da prodotti informatici elettronici), la sezione sottostante elenca nome e quantità di materiali tossici e/o pericolosi che il prodotto può contenere.

Nome componente	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo(Pb)	Mercurio(Hg)	Cadmio(Cd)	Cromo esavalente (Cr6+)	Polibromo-Bifenili (PBB)	Polibromo-difenileteri (PBDE)
Componenti plastici	O	O	O	O	O	O
Componenti in metallo	X	O	O	O	O	O
Cavo e conduttori	X	O	O	O	O	O
Pannello LCD	X	O	O	O	O	O
Pannello schermo tattile	X	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O

Software (CD, ecc.)	<input type="radio"/>					
<p>O: indica che la sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei per questo componente è al di sotto del requisito limite di cui in SJ/T11363-2006.</p> <p>X: indica che la sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei per questo componente è al di sopra del requisito limite di cui in SJ/T11363-2006. Per gli articoli segnati con X, sono state effettuate esenzioni secondo quanto stabilito da EU RoHS.</p>						

## Spiegazione delle marcature

(1). In conformità ai requisiti di cui in SJ/T11364-2006, i prodotti informatici elettronici sono marcati con i seguenti logo per il controllo dell'ambiente. Il periodo di utilizzo senza danni per l'ambiente per questo prodotto è 10 anni. Il prodotto non presenta perdite e non muta nelle condizioni di funzionamento normali elencate qui di seguito, per cui dall'uso di questo prodotto informatico elettronico non consegue inquinamento ambientale grave, lesioni personali o danni a cose.

Temperatura operativa: 0°C~40°C / Umidità: 20%~80% (senza condensa).

Temperatura di immagazzinaggio: -20°C~60°C / Umidità: 10%~90% (senza condensa).



(2). Si esorta (e si consiglia) a procedere al riciclo e riutilizzo di tale prodotto secondo le leggi locali. Il prodotto non deve essere eliminato in un luogo generico.



### Specifiche del monitor

Valori elettrici nominali:

Ingresso: 100 – 240 V CA, 50/60 Hz, 2,5 A

Condizioni di funzionamento:

Temperatura: 0°C~40°C

Umidità: da 20% a 80% (senza condensa)

Altitudine: da 0 a 3.658 m

Condizioni di immagazzinaggio:

Temperatura: -20°C~60°C

Umidità: da 10% a 90% (senza condensa)

Altitudine: da 0 a 12.192 m

## Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia

Eccetto quanto diversamente esposto qui o in un riconoscimento di ordine consegnato all'acquirente, il venditore gli garantisce che il prodotto è esente da difetti di materiali e di lavorazione. La garanzia per i monitor tattili e i rispettivi componenti è 3 (tre) anni.

Il venditore non offre garanzie riguardo alla durata dei componenti del modello. I fornitori del rivenditore hanno facoltà di apportare occasionali modifiche ai componenti forniti come apparecchi o come parti.

L'acquirente deve notificare al venditore per iscritto e tempestivamente (e comunque entro e non oltre trenta (30) giorni dalla scoperta) la mancata conformità dell'apparecchio alla garanzia sopra esposta; in tale avviso deve descrivere in dettaglio ragionevole dal punto di vista commerciale i sintomi abbinati a tale mancanza e deve offrire al venditore l'opportunità d'ispezionare gli apparecchi installati, nella misura del possibile. L'avviso deve essere ricevuto dal venditore durante il periodo di garanzia per tale prodotto, salvo diversa richiesta scritta del venditore. Entro trenta (30) giorni dall'invio di tale avviso l'acquirente deve confezionare l'apparecchio presumibilmente difettoso nell'imballaggio originale o in uno equivalente funzionale e spedirlo al venditore a spese e rischio propri.

Entro un tempo ragionevole dal ricevimento dell'apparecchio apparentemente difettoso e dalla verifica da parte del venditore che l'apparecchio non è conforme alla garanzia indicata sopra, il venditore deve correggere tale carenza, a scelta propria, (i) modificando e riparando l'apparecchio o (ii) sostituendolo. Detta modifica, riparazione, o sostituzione nonché spedizione di ritorno dell'apparecchio all'acquirente con un minimo di assicurazione, deve essere a carico del venditore. L'acquirente assume il rischio di perdita o danno durante il trasporto e ha facoltà di assicurarlo. L'acquirente deve rimborsare il venditore per i costi di trasporto da questo sostenuti per la restituzione di un apparecchio che non ha trovato difettoso. La modifica o riparazione degli apparecchi possono, a scelta del venditore, avere luogo allo stabilimento del venditore o presso l'acquirente. Se il venditore non è in grado di modificare, riparare, o sostituire l'apparecchio e renderlo conforme alla garanzia sopra esposta, il venditore, a propria scelta, deve rimborsare l'acquirente o accreditare sul suo conto il prezzo di acquisto dell'apparecchio, decurtato di un deprezzamento calcolato su base proporzionale, per la durata della garanzia dichiarata dal venditore.

Questi rimedi costituiscono gli unici possibili per l'acquirente in caso di violazione della garanzia. Eccetto il caso della garanzia esplicita sopra esposto, il venditore non rilascia altre garanzie, esplicite o implicite, a termini di legge o altrimenti, a copertura degli apparecchi, della loro adeguatezza a un determinato scopo, della loro qualità, della loro commerciabilità e non violazione di diritti altrui o altro. Nessun dipendente del venditore o altri è autorizzato a rilasciare altre garanzie per i beni oltre a quella qui esposta. La responsabilità del venditore sotto la garanzia è limitata al rimborso del prezzo di acquisto dell'apparecchio. In nessun caso il venditore è responsabile per il costo di procacciamento o installazione di beni sostitutivi sostenuto dall'acquirente, per alcun danno speciale, consequenziale, indiretto o incidentale.

L'acquirente si assume il rischio e accetta di risarcire il venditore ed esentarlo da ogni responsabilità relativa a (i) la valutazione dell'adeguatezza all'uso degli apparecchi e di progetti o disegni previsto dall'acquirente e (ii) determinare la conformità alle leggi, normative, codici e standard vigenti dell'uso degli apparecchi fatto dall'acquirente. L'acquirente detiene e accetta la piena responsabilità di ogni garanzia e di altri diritti relativi a propri prodotti (o da essi derivanti) che includono o incorporano prodotti o componenti fabbricati o procurati dal venditore. L'acquirente è il solo responsabile di tutte le affermazioni e garanzie riguardo agli apparecchi da lui fatte o autorizzate. L'acquirente risarcisce il venditore e lo esenta da ogni responsabilità, pretesa, perdita, costo, o spesa (comprese ragionevoli spese legali) imputabili agli apparecchi dell'acquirente o alle dichiarazioni o garanzie su di loro.

**Visitate il nostro sito web!**

**[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)**

---

Tenetevi al corrente su...

- Informazioni sui prodotti
- Specifiche
- Notizie su fatti imminenti
- Comunicati stampa
- Driver
- Newsletter sugli schermi tattili

## Come contattarci

---

Per saperne di più sull'ampia gamma di soluzioni tattili Elo touch solutions, visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) oppure chiamate l'ufficio della vostra zona:

### **Nord America**

Elo Touch Solutions  
301 Constitution Drive  
Menlo Park, CA 94025

Tel. +1 800 ELO-TOUCH

Tel. +1 650 361-4800

Fax +1 650 361-4722

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### **Europa**

Tel. +32 (0)(16) 35-2100

Fax +32 (0)(16) 35-2101

[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### **Asia - Pacifico**

Tel. +81 (45) 478-2161

Fax +81 (45) 478-2180

[www.tps.co.jp](http://www.tps.co.jp)

### **America Latina**

Tel. 786-923-0251

Fax 305-931-0124

[www.elotouch.com.ar](http://www.elotouch.com.ar)

Copyright 2012 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.